



AUDITORIO
Y CENTRO DE CONGRESOS
REGION DE MURCIA



Compañía Nacional de Danza



MINISTERIO DE CULTURA
INAEM



AUDITORIO
Y CENTRO DE CONGRESOS
REGION DE MURCIA



Compañía Nacional de Danza

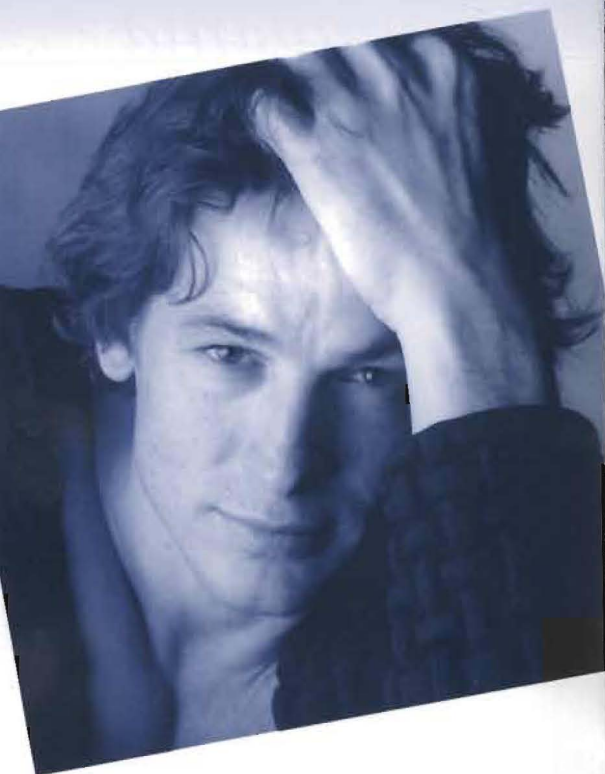
Director Artístico: Nacho Duato

Sábado 20 de Enero. 22:30 h.
Domingo 21 de Enero. 20:00 h.

Sala Sinfónica



Perceval '96



Nacho Duato
Foto: Michael Slobodian

Jardí Tancat

Coreografía: Nacho Duato

Música: María del Mar Bonet

Escenografía y figurines: Nacho Duato

Diseño de luces: Nicolás Fischtel

20 y 21 de Enero

Catherine Allard • Tony Fabre

Eva López Crevillén • Luis Martín Oya

Nathalie Buisson • Nicolo Fonte

Petite Mort

Coreografía: Jirí Kylián

Música: W. A. Mozart (Concierto para Piano en La mayor KV 488, *Adagio*, Concierto para Piano en Do mayor KV 467, *Andante*)

Figurines: Joke Viser

Escenografía y diseño de luces: Joop Caboort

20 de Enero

Eva López Crevillén • Nicolo Fonte

Catherine Habasque • José Manuel Armas

Mar Baudesson • José Antonio Beguiristáin

Cristina Hortigüela • Tony Fabre

Emmanuelle Broncin • Patrick de Bana

Catherine Allard • José Cruz

21 de Enero

Alexandra Scott • Nicolo Fonte

África Guzman • Antonio Calero

Lesley Telford • José Antonio Beguiristáin

Ruth Maroto • Luis Martín Oya

Emmanuelle Berard • Nicolaas Marckmann

Muriel Romero • Rami Levi

Programa

Jardí Tancat / Nacho Duato

Petite Mort / Jirí Kylián

Cero sobre Cero / Nacho Duato



Cero sobre Cero
Bailarinas: Muriel Romero, Catherine Allard y Mar Baudesson
Foto: Carlos Cortés

Cero sobre Cero

Coreografía: Nacho Duato

Música: Alberto Iglesias

Escenografía: Nacho Duato

Figurines: Nacho Duato, con la colaboración de Ismael Aznar

Diseño de luces: Nicolás Fischtel

20 de Enero

Emmanuelle Broncin • Patrick de Bana

Emmanuelle Berard • José A. Beguiristáin

Catherine Habasque • Tony Fabre

Catherine Allard • Muriel Romero

Mar Baudesson • Ruth Maroto • Cristina Hortigüela

José Manuel Armas • Luis Martín Oya

21 de Enero

Emmanuelle Broncin • Patrick de Bana

Emmanuelle Berard • José A. Beguiristáin

Catherine Habasque • Tony Fabre

Catherine Allard • Muriel Romero

Ruth Maroto • Alexandra Scott • Eva L. Crevillén

José Manuel Armas • Luis Martín Oya

Cero sobre Cero / Nacho Duato
Petite Mort / Jiri Kylián
Jardi Tancat / Nacho Duato

Nacho Duato

Nació en Valencia (España) en 1957. Comenzó su formación profesional en la Rambert School de Londres, amplió sus estudios en la Mudra School de Maurice Béjart en Bruselas y completó su formación en Nueva York en The Alvin Ailey American Dance Centre.

En 1980, con 23 años, Nacho Duato firmó su primer contrato profesional con el Cullberg Ballet (Estocolmo) y, un año después, de la mano de Jirí Kylián, ingresó en el Nederlands Dans Theater, compañía de la que fue nombrado Coreógrafo Estable, junto a Hans van Manen y Jirí Kylián, en 1988.

Desde Junio de 1990, invitado por el Instituto de las Artes Escénicas y de la Música del Ministerio de Cultura español, Nacho Duato es Director Artístico de esta Compañía.



Jardí Tancat
Bailarina: Eva López Crevillén
Foto: Michael Slobodian

Jardí Tancat

Jardí Tancat significa jardín cerrado en catalán. Los textos son cantados en el mismo idioma por la cantante M^a del Mar Bonet. Se trata de textos populares centenarios a los que la cantante ha puesto música. Son cantos de faena de la tierra y la mar en los que la voz cantante pregonaba tanto la dureza de su trabajo como sus cuitas amorosas.

A nuestros oídos esta música nos suena triste y melancólica. Sin embargo, ésta no es siempre la intención, como tampoco corresponde en todos los casos con el contenido de los poemas. El reperto de tres dúos ofrece al coreógrafo suficientes posibilidades para expresar disposiciones de ánimo, sea por el conjunto de bailarines, sea por dúos o individualmente. El ballet adquiere un carácter atávico, como si fueran la lluvia y el viento quienes determinaran el movimiento.

"Sabía que mis canciones nacen con ritmo, pero cuando lo conocí de verdad fue el día que Nacho Duato las bailó. Cuando vi la primera coreografía, Jardí Tancat, me emocioné: él les había dado otra vida, eran independientes y a la vez ligadas a mí, pero con un nuevo palpitante, un camino diferente.

En Jardí Tancat hay una cosa que me tiene realmente fascinada, y es el tratamiento de las canciones de trabajo de Mallorca que yo canto a Capella: son cantos que forman parte de nuestra tradición mallorquina más antigua, pero que ya no se cantan allí donde nacieron ni para aquello por lo que nacieron, que es el trabajo en el campo, pues éste ha cambiado mucho. Quedan pocos rincones en el campo de Mallorca donde se conserven las faenas del mundo campesino tal y como eran hace nada más cuarenta o cincuenta años. Pues bien, cuando Nacho las ha coreografiado, les ha devuelto este papel de piezas únicas, como de piedras preciosas.

Nunca me cansaré de decir que estas coreografías de Nacho Duato han significado uno de los regalos artísticos más importantes que me han hecho. Creo que son de aquellas cosas que van de la mano con las emociones más profundas, y que son tan difíciles de explicar con palabras.

Gracias, Nacho."

María del Mar Bonet

Cero sobre Cero / Nacho Duato
Petite Mort / Jirí Kylián
Jardí Tancat / Nacho Duato

Jirí Kylián

Jirí Kylián nació en Praga en 1947. A la edad de nueve años inició sus estudios de danza en la Escuela del Ballet Nacional de dicha ciudad. Cuando tenía quince años ingresó en el Conservatorio, donde tuvo como profesora a Zora Semberova. Su educación no se limitó al ballet clásico: también recibió clases de danza popular y moderna, técnica Graham, música (tanto teórica como práctica; como instrumento eligió el piano), coreografía y la historia de cada una de estas materias.

Con una beca del British Council, en 1967 ingresó en la Royal Ballet School de Londres, donde conoció los desarrollos más recientes de la danza moderna. En 1968 John Cranko le contrató para el Stuttgart Ballet, actuando en roles de solista.

Su primera pieza, *Paradox*, fué coreografiada por la Noverre Society, que organiza presentaciones de estudio con el fin de dar a los jóvenes coreógrafos la oportunidad de desarrollar su creatividad. A continuación

realizó la coreografía de varias obras para el Stuttgart Ballet, entre las que destacan *Kommen und Gehen*, *Incantations*, *Der Stumme Orpheus* y *Blue Skin*. En 1973 hizo su primer trabajo como coreógrafo invitado para el *Nederlands Dans Theatre*, *Viewers*, sobre música de Frank Martin. Posteriormente regresó en repetidas ocasiones hasta que, en 1975, fue nombrado Director Artístico Adjunto y Coreógrafo de la compañía, creando desde entonces cerca de cuarenta ballets de gran imaginación creativa, cuyo impacto y sello estilístico han dado a la compañía gran prestigio.

Petite Mort

Jirí Kylián creó este ballet especialmente para el Festival de Salzburgo con motivo del segundo centenario de la muerte de Mozart. Para este trabajo eligió dos de los más bellos y populares conciertos de piano de Mozart. Esta deliberada elección no debería ser vista como una provocación o inconsciencia, sino como una forma personal de constatar el hecho de estar viviendo y trabajando en una parte del mundo donde nada es sagrado, donde la brutalidad y la arbitrariedad son lugares comunes. La obra debería transmitir la idea de dos torsos antiguos, con sus cabezas y miembros amputados, evidencia de una mutilación intencionada que no obstante es incapaz de destruir su belleza, reflejando así el poder espiritual de su creador.

La coreografía presenta seis hombres, seis mujeres y seis floretes. Los floretes cumplen verdaderamente la función de parejas de baile, y en algunas ocasiones parecen más rebeldes y obstinados que una pareja de carne y hueso. Visualizan un simbolismo que está más presente que una línea argumental. Agresión, sexualidad, energía, silencio, insensatez y vulnerabilidad. Todos estos elementos juegan un importante papel. *Petite Mort*, que literalmente significa muerte pequeña, es también, en lenguas como el francés y el árabe, paráfrasis de

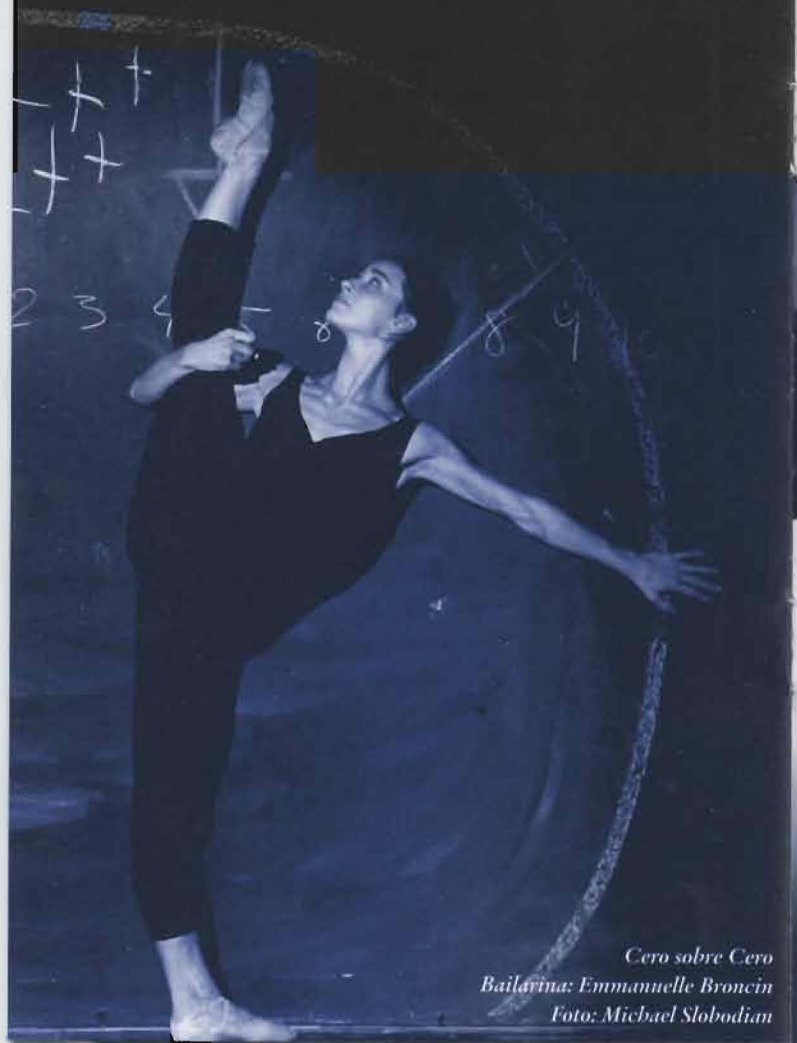


Petite Mort
 Bailarines: Emmanuelle Broncin y Patrick de Bana
 Foto: Carlos Cortés

Cero sobre Cero

Cero sobre Cero es la última creación de Nacho Duato y supone la tercera colaboración entre el coreógrafo y el músico donostiarra Alberto Iglesias. Duato e Iglesias parecen haber encontrado un camino de entendimiento común en el que el trabajo de cada uno de los dos creadores recorre líneas paralelas para al fin acabar fundiéndose como si música y movimiento hubieran sido siempre uno.

En *Cero sobre Cero* las ideas, las palabras, los gestos, se desintegran para volver a conformar significados divergentes de su intención original. Duato ha querido subrayar la crisis que sufren los valores artísticos en nuestra sociedad. Existe también una clara intención de denuncia sobre el consumismo salvaje instaurado en la comunidad y sus consecuencias sobre lo artístico. Todo es desechable, nada perdura. Sólo es importante el momento presente, el placer de lo inmediato, por lo que la reflexión ni siquiera tiene lugar. Son condiciones arduas para la actividad creativa. El enfrentamiento que produce esta inestabilidad genera actitudes violentas, quizá hasta destructivas. Sin embargo, lo que podría parecer una visión pesimista también sobre el futuro, no lo es en términos absolutos. Queda aún esperanza de comunicación con aquello que representa la pureza. Quizá sea ese el pilar sobre el que pueda impulsarse todo esfuerzo renovador y constructivo.



Cero sobre Cero
Bailarina: Emmanuelle Broncin
Foto: Michael Slobodian